

ច្បាស់

សិល្បៈ

ទម្រង់ការបែងចានិភ័យ

ចំពុកទី ១

ចានច្បាស្តិទូទៅ

ទារ្វាត ១.-

ច្បាប់នេះមានគោលបំណងសម្រាប់ការធោះស្រាយជាបន្ទាន់ តាមការផ្តែមផ្តាញរវាងពាណិជ្ជកម្មដែលកែត្រាំមានឡើងត្រួតព្រមទាំងក្រកម្ពាល់ប្រព័ន្ធផ្លូវការស្ថិតិយោគ និងដែលប្រយោជន៍នៃភាគីវិវាទទាំងនេះ និងដើម្បីលើកស្ថិយការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ។

ច្បាប់នេះមិនប៉ះពាល់ដល់អាចកាតពតតិយុត្តិនៃច្បាប់នានានៅត្របស់ព្រមជាបាប្រកម្ពាល់ដែលនៅត្រួតនេះ ករណីវិវាទខ្លះផ្តែមផ្តាញបុ ដោះស្រាយបានតាមនឹងកិវិធីដើរីង។ ឡើត និងវិវាទខ្លះនៅត្រួតដូចជាដីមិនបាន ។

ទារ្វាត ២.-

និយមន័យ និងវិធាននៃការបកស្រាយពាក្យដែលប្រើត្រួតច្បាប់នេះ :

ក - “មជ្ឈមណ្ឌការ” គឺជាការផ្តែមផ្តាញប្រើប្រាស់នៃការបកស្រាយពាក្យ ហើយអាចស្ថិតនៅត្រួតបុ នៅក្រោមក្របខណ្ឌនៃការគ្រប់គ្រងរបស់ស្ថាប័នផ្តែមផ្តាញអចិន្តិក ។

ខ - “នៃការបកស្រាយពាក្យ” គឺជាមជ្ឈមណ្ឌករម្បាយនាក់ បុ ម្បាយក្រុម ។

គ - “តុលាការ” គឺជាស្ថាប័ន បុ អង្គការនៃប្រព័ន្ធផុលាការរបស់ប្រទេសម្បាយ ។

ឃ - “កិច្ចព្រមព្រៀងផ្តែមផ្តាញ” ជាកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងភាគីវិវាទត្រួតការធ្វើមជ្ឈមណ្ឌការវិវាទទាំងអស់ បុ វិវាទបែបណាម្បាយដែលកែត្រួតឡើង បុ ដែលអាចកែត្រួតឡើងរវាងភាគីវិវាទនានា ធោយគោរពតាមទំនាក់ទំនងកំណត់ធោយច្បាប់ នោះបីជាមានកិច្ចសញ្ញា បុ ត្រានកែដោយ ។

ឯ - ក្រោតីមាត្រា ៣៩ កាលណាបទយ្យរូបតិនាទានៅច្បាប់នេះទូកសេវាការទីរឿងភាគីវិវាទកំណត់ពីបញ្ហាបាម្បាយ សេវាការនេះគឺរបៀបបញ្ហាលទាំងសិទ្ធិរបស់ភាគីវិវាទត្រួតការអនុញ្ញាតឱ្យមានភាគីទី ៣ មួយបញ្ហាលទាំងស្ថាប័នម្បាយ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចបៀបញ្ហានោះ ។

ច- ត្នោងករណីដែលបទយុព្វាតិនៃច្បាប់នេះ យោងតាមអ្នកដែលភាគីវិវាទ បានត្រម
ព្រៀង ឬ អាចនឹងព្រមព្រៀងត្នា ឬ យោងតាមមធ្យាបាយផ្សេងៗនៅក្នុងព្រមព្រៀង
របស់ភាគីវិវាទ កិច្ចព្រមព្រៀងនោះ ។

ឆ- ក្រោតីមាត្រា ៣៣ (១) និងមាត្រា ៤០ (១) នៃច្បាប់នេះ កាលណាបទយុ-
ព្វាតិនៃច្បាប់នេះ យោងតាមការប្រើប្រាស់បទយុព្វាតិនោះ កើតព្រឹត្តិវត្ថុបំពេះការប្រើប្រាស់
ទារបកវិញ្ញុដែរ ហើយនៅពេលដែលយោងតាមការដោះសារពីការប្រើប្រាស់បទយុព្វាតិនោះ កើតព្រឹត្តិវត្ថុ
បំពេះការដោះសារពីការប្រើប្រាស់បទយុព្វាតិនោះ ។

ជ- មជ្ឈរត្តការមានលក្ខណៈជាប់ “អនុរដ្ឋាធិ” ត្នោងករណី :

ជ.១- ភាគីវិវាទ និងកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាមានទីកន្លែងដើរពាណិជ្ជកម្មនៅ
ត្នោងប្រចេសផ្សេងៗពីត្នា ត្នោងពេលសម្រេចកិច្ចព្រមព្រៀងនោះ ឬ

ជ.២- ទីកន្លែងមួយត្នោងបំណោមទីកន្លែងខាងក្រោមនេះ ស្ថិតនៅក្រោប្រចេស
ដើរពាណិជ្ជកម្មរបស់ភាគីវិវាទ :

- ទីកន្លែងដើរពាណិជ្ជកម្មការ : ប្រសិនបើបានកំណត់ ឬ បានយោងត្នោងកិច្ច
ព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាប់ ។

- ទីកន្លែងដែលកាត់ត្នោងកិច្ចសំខាន់នៅទីនៅកំណត់ទីនៅក្នុងពាណិជ្ជកម្មបានប្រព័ន្ធដែល ឬ ឬ ទីកន្លែងដើរពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងវិវាទ ។

ជ.៣- ភាគីវិវាទ បានព្រមព្រៀងជាកំលាក់ថា រឿងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាប់
ទាក់ទងទៅនឹងប្រចេសលើសពីមួយ ។

ជ.៤- តាមគោលបំណងត្នោងកម្រិត (ជ) នេះ :

- ប្រសិនបើភាគីវិវាទមួយមានទីកន្លែងប្រកបពាណិជ្ជកម្មលើសពីមួយ
កន្លែង ទីកន្លែងដែលមានទាក់ទងដើម្បីស្ថិតជាងគេបំផុតទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាប់
ទីកន្លែងពាណិជ្ជកម្ម ។

- ប្រសិនបើភាគីវិវាទមួយមិនមានទីកន្លែងប្រកបពាណិជ្ជកម្មទេ ការ
យោងត្នោងច្បាប់នេះ គឺទីលំនៅអិលីន្រូយ៉ារបស់ភាគីនោះ ។

ឈ- ពាក្យថា “ពាណិជ្ជកម្ម” ត្រូវបកស្រាយឱ្យបានទូលំទូលាយ ដើម្បីគ្រប
ដណ្តូបំលើផ្ទាកិច្ចដែលមានប្រភេទជាពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងសង្គម ឬ ត្រូវបានកិច្ច

សន្យាក៏ដោយ ។ ផ្សារកិច្ចដែលមានប្រភេទជាពាណិជ្ជកម្មមានជាមាត់៖ កិច្ចការដំឡើង
ដើម្បីផ្តល់ផ្តល់ប្រជុំ ប្រជុំការធ្វើសំណួរទំនិញ ប្រជុំសេវាដំឡើង កិច្ចព្រមព្រៃងនៃការថែកចាយតាំងបាន
ប្រជុំខ្លួនការធ្វើសំណួរទំនិញ ការទិញ-លក់គណនឹកក្រុមហ៊ុន ការធ្វើលទ្ធផល ប្រជុំសម្រារ់វត្ថុ ការ
ងារស្ថាបនា ការពិគ្រោះយោបល់ វិស្សកម្ម ការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ ការវិនិយោគទុន ការផ្តល់
បូរញ្ញវត្ថុ ការធ្វើអាជីវកម្មផែនការ ការធានាភារប់រង កិច្ចព្រមព្រៃងធ្វើអាជីវកម្ម ប្រជុំសម្រេច-
ទាន ក្រុមហ៊ុនចំរួច និងប្រភេទធ្វើងារទៅនៃសហប្រតិបត្តិការឧស្សាហកម្ម ប្រជុំតាមកិច្ច-
កម្ម និងការដឹកជញ្ជូនទំនិញ ប្រជុំអ្នកដំណើរតាមផ្លូវអាកាស ផ្លូវទីកន្លែង ផ្លូវគោក ។

ទាំង ៣.-

លើកលែងតែភាគីទាំងអស់ បានព្រមព្រៃងធ្វើងារ៖

១- លិខិតនៅឯឈ្មោះដាងលក្ខណៈអក្សរ ត្រូវបាត់ទុកចាំបាច់ទុកចានទូល ត្នូនករណី
ដែលបានប្រគល់ឱ្យអ្នកទូលដោយផ្ទាល់ដោយផ្ទាល់ដែរ ប្រគល់ដល់កន្លែងប្រកបបានកិច្ចកម្ម ប្រជុំខ្លួន
លិខិតនៅឯឈ្មោះត្រូវបាត់ទុកចាំបាច់ទុកចានទូល ។ ប្រសិនបើរកកន្លែងទាំងនេះ
មិនយើងឡាច់ ក្រោយពីការស្មោះស្មោះរកយកដោយលិខិតលូន្ទូចមក លិខិតនៅឯឈ្មោះដាងលក្ខណៈ
អក្សរ ត្រូវបាត់ទុកចាំបាច់ទុកចានទូលត្នូនករណីបានធ្វើតាមរយៈលិខិតអនុសិទ្ធិ ប្រជុំតាមលក្ខណៈ
ធ្វើងារដែលផ្តល់ហេតុផលថា ពិតជាបានខ្លួនប្រើប្រាស់ប្រគល់លិខិតទៅដល់កន្លែងប្រកប
បានកិច្ចកម្ម ប្រជុំខ្លួននៅឯឈ្មោះត្រូវបាត់ទុកចាំបាច់ទុកចានទូលដែលស្ថាល់ចុងក្រោយ
បំផុត ។

២- បន្ទប់ប្រព័ន្ធឌីនាទាត្នូនមាត្រា ៣ នៃច្បាប់នេះ មិនយកទៅអនុវត្តបើលិខិតនៅឯឈ្មោះ
ត្នូននៅលើដំណើរការកាត់ភីរបស់តុលាការទេ ។

ទាំង ៤.-

ត្រូវបានបាត់ទុកចាំបាច់បានពេលបែងសិទ្ធិជីថាសំរបស់ខ្លួន ប្រសិនបើភាគីវិវាទមួយបានដឹង
ថាទាក៏វិវាទធ្វើងារទៅនៃ អាចប្រព្រឹត្តុសកិនបន្ទប់ប្រព័ន្ធឌីនាទាត្នូនបាន ប្រជុំតុលាការទេ ។ បុន្ថែមការការ
ក្រោយរបស់កិច្ចព្រមព្រៃងផ្សេះផ្សោ បុន្ថែមការកិវិភាគទៅនេះទៅតែបន្ទាត់ដំណើរការមន្ត្រីការដោយ
មិនបានជីថាសំឡែងការមិនគោរពទេ ហើយត្នូនករណីដែលមានចំណងពីរយៈពេលកំណត់
សម្រាប់ការដឹងទៀត ភាគីវិវាទទេ ពុំបានធ្វើការពន្យារពេលជាថាំ ។

ទაງត្នោ ៥.-

នៅក្នុងបទបញ្ជាផ្ទុកនៃច្បាប់នេះ គុណភារធ្វើអនុវត្តមនីថានេត្តក្នុងករណីទាំងឡាយណាដែលច្បាប់នេះ បានចែង ។

ទაງត្នោ ៦.-

មុខដារធ្វើដោរពីថ្ងៃសមាសាល់ថ្ងៃទី ១៩ កម្រិតខាងក្រោម ៣, ៤ និង៥ មាត្រា ២១
កម្រិតខាងក្រោម ៣ មាត្រា ២២ មាត្រា ២៤ កម្រិតខាងក្រោម ៣ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវបានដាក់
គុណភារ (គុណភារបានបានឯកកម្ម ឬ សាលាថ្មីរណី ឬ គុណភារកំពុល) ឬ មជ្ឈមណ្ឌល
ជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌលការធ្វើការឯកកម្ម ។

ចំណេះ ២

អិច្ចប្រចាំឆ្នាំចំនួនៗ

ទាន់ត្នោ ៧.-

កិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាពីមជ្ឈមណ្ឌលការដែលបានចែងនៅក្នុងកិច្ចសង្កាត់
ឬ ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងដោយឡើង ។

កិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាប្រចាំឆ្នាំចំនួនៗ ឬ សម្រាប់បានគ្រប់គ្រងការប្រព័ន្ធ
ជាបាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬជាកិច្ចព្រមព្រៀងដែលស្ថិតនៅក្នុងនិរតាមប្រព័ន្ធរបស់អាជីវកម្ម ។ ដែលហេតុការកិច្ចព្រមព្រៀង
ជាបាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬជាកិច្ចព្រមព្រៀងដែលស្ថិតនៅក្នុងការសារចុះហត្ថលេខាដោយ
ភាគីវិវាទ ឬ ដែលស្ថិតនៅក្នុងការធ្វើបិទិតស្ថាម ឬ មធ្យាបាយឡើរតមនាគមនៃតាមប្រព័ន្ធអែដឹង
អិច្ចចំនួនៗ ឬ ដែលផ្តល់កំណត់ត្រាបញ្ជាក់ពីការព្រមព្រៀងត្រា ឬ ដែលស្ថិតនៅក្នុងការប្រព័ន្ធឌី
ឡាត្រាខេវរិលីមកទូវបារក្សាមទារ ឬ បារក្សាបានដែលក្នុងនោះ ភាគីវិវាទមួយបានទាម
ទារ ហើយមិនត្រូវបានបងិសដែលដោយភាគីវិវាទម្នាចេះឡើត ។ សេចក្តីយោងក្នុងកិច្ចសង្កាត់
និង ឯកសារមួយដែលមានប្រការស្ថិតនៃមជ្ឈមណ្ឌលការអាមេរិកាយជាកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗជាពី
លើកណាកិច្ចសង្កាត់នោះសរស់ជាបាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយសេចក្តីយោងនោះគឺជាប្រការ
ដែលភ្តាយជាអ្នកមួយនៃកិច្ចសង្កាត់ ។

ទំនាក់ទំនង ៥.-

នៅពេលដោះស្រាយបណ្តឹងវិវាទ ក្នុងការដែលទទួលបានដោះស្រាយវិវាទដែលជាកម្ពុ-រត្សុកិច្ចប្រមាណៗ ដូច ត្រូវបញ្ជីនភាគីវិវាទនៅថ្ងៃម្ដល់ត្រូវការ ប្រសិនបើមានសំណើនីភាគី វិវាទម្អាយ ព្រៀរលេងតែក្នុងការនោះរកយើងថាខ្សោយកិច្ចប្រមាណៗ ដូច ធនាគារនៅថ្ងៃថា មោយ៖ បុ មិនអាមេរិក បាន ។

នោះបីជាមានបណ្តឹងមាននានាលើក្នុងការធ្វើប្រមាណសម្រាប់ថ្ងៃទី ១ នៃមាត្រានេះ ក៏ដោយ កើតផ្តើនីភារបស់វិទិកាមជ្រួញត្រូវកម្ពុជាថាប់ដើម បុ បន្ទីដែនីភារ បានតែឡើត ហើយក្នុងការត្រូវបង្រៀនសមត្ថកិច្ចចូលនៅថ្ងៃដើមីនាមជ្រួញត្រូវកម្ពុវិញ ដោយរដំបានសម្រេច របស់វិទិកាមជ្រួញត្រូវកម្ពុ ។

ទំនាក់ទំនង ៥.-

នៅមុនពេល បុ ត្រូវពេលកំពុងដែនីភារមជ្រួញត្រូវការ ការដ្ឋីសំណើមករបស់ភាគីវិវាទ ម្អាយនៅក្នុងការឱ្យដ្ឋានការបណ្តាញអាសន្ន ដើម្បីការបាន និងការដ្ឋាននីតិវិធី ទៅនោះដោយក្នុងការពិនិត្យវិធានការ ទាំងនោះដោយក្នុងការពិនិត្យវិធានការ ពីមានវិសមិតភាពជាម្អាយកិច្ចប្រមាណៗ ដូច ធនាគារ ឯង ។

ទំនាក់ទំនង ៣

មឺនការជាមុនគោលការណ៍នៅក្នុងក្រសួងរាជការជាតិ

ទំនាក់ទំនង ១០.-

ត្រូវបានបង្កើតមជ្រួញមណ្ឌលជាតិនៃមជ្រួញត្រូវការម្អាយនៃការធ្វើជាមួយ នៅក្រោមការឧបត្ថម្ភរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។ គោលបំណងនៃមជ្រួញមណ្ឌលជាតិនៃមជ្រួញត្រូវការធ្វើ :

១ - ជម្រួញការដោះស្រាយវិវាទពាណិជ្ជកម្ម តាមរយៈការផ្ទែងផ្ទារដោយក្រសួងព្រះរាជការដូច្នេះ

២ - បង្កើតរចនាសម្ព័ន្ធ និងវិធានថា ចាប់សម្រាប់គ្រប់គ្រងពីឯងមជ្រួញត្រូវការនៅក្នុង ព្រះរាជការក្នុងព្រះរាជការ នៅពេលដែលកិច្ចប្រមាណៗ ជាកំព្យាសម្អាយនៃភាគីវិវាទ ដាក់វិវាទ នៅមជ្រួញមណ្ឌលជាតិនៃមជ្រួញត្រូវការ

៣ - ជានៅឱ្យមជ្រួញត្រូវការនៅក្នុងព្រះរាជការក្នុងពាណិជ្ជកម្មជាមានគុណភាពខ្ពស់ ។ គោល

បំណងទេស្សមបញ្ចុលការកំណត់ស្ថិជាសមាសម្រាប់លក្ខណៈសម្រោតិរបស់មជ្ឈក្តីករ ។

ចារ្យតា ១១.៖

យូបវន្ទបុគ្គលមានសញ្ញាតីខ្លួន ឬ បរទេសដែលជាមជ្ឈក្តីករត្រូវចុះបញ្ជីនៅមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការ ។ មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការមានភារកិច្ចកំណត់ពីលក្ខណៈសម្រោតិរបស់មជ្ឈក្តីករ ហើយត្រូវធ្វើសេចក្តីប្រកាសជាសាធារណៈទូទៅបញ្ជីឈ្មោះមជ្ឈក្តីករជាក្រោងរាល់ឆ្នាំ ។ បញ្ជីនេះមិនមានលក្ខណៈដាច់ណាត់ទេ ភាគីវិវាទអាមេរិកសមជ្ឈក្តីករក្រោមពីបញ្ហាកីឡាន ។

ចារ្យតា ១២.៖

អាមេរិកសំចុះលជាសមាជិកមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការបានយូបវន្ទបុគ្គល និងនឹងកិច្ចក្រោមផ្លូវការដែលបានចុះឈ្មោះខ្លួនបញ្ជីរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការ :

-យូបវន្ទបុគ្គលជាមជ្ឈក្តីករដែលបានចុះឈ្មោះខ្លួនបញ្ជីរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការ

- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- គណៈមេធាវីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- រាល់សមាគមដែលប្រមូលផ្តើតាណិជ្ជករ ឧស្សាហករ អាជីវករ និង សេវាករ ។

សំណើសំចុះលជាសមាជិកមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការ ត្រូវបានពិនិត្យដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិនៃមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈក្តីការដែលមានចំនួនមិនលើសពីត្រូវបានពិនិត្យដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមានអាណាព្យាយេរោគ នៅថ្ងៃទី៣ (៣) ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០២២ ។ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមានអាណាព្យាយេរោគ នៅថ្ងៃទី៤ (៤) ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០២២ ហើយអាណាព្យាយេរោគនេះបានបញ្ជាក់ឡើងនៅក្នុងការប្រជុំការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមានអាណាព្យាយេរោគ នៅថ្ងៃទី៥ (៥) ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០២២ ។

ចារ្យតា ១៣.៖

សភាពាណិជ្ជកម្មអាមេរិកដែលបានបញ្ជីឈ្មោះឈ្មោះមជ្ឈក្តីករមួយនៅក្នុងពេលវេលាដែលបានបញ្ជីឈ្មោះខ្លួនបញ្ជីរបស់មជ្ឈក្តីករ ឧស្សាហករ អាជីវករ និងសេវាករ អាមេរិកសមជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈក្តីកម្មរបស់ខ្លួនដោយខ្សោយកសម្រាប់ដោយស្រាយវិវាទរាងសមាជិក និងរាងសមាជិកជាមួយអ្នកដែលបានបញ្ជីឈ្មោះខ្លួនបញ្ជីរបស់មជ្ឈក្តីករ ។

ទារ្យតា ១៥.-

មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ ត្រូវគ្រប់គ្រងដោយ :

- មហាសន្លឹមាត

- ក្រុមប្រើក្រាបតិបត្តិ ។

ការកិច្ចសំខាន់របស់មហាសន្លឹមាតមាន :

- ប្រជុំមួយដង បុ ពីរដងក្នុងមួយឆ្នាំ តាមការអនុញ្ញារបស់ប្រធានមជ្ឈមណ្ឌល
ជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ បុ តាមសំណើរបស់សមាជិកភាគត្រឹមនៃក្រុមប្រើក្រាបតិបត្តិ ។

- ធ្វើសតាំងក្រុមប្រើក្រាបតិបត្តិ

- ពិនិត្យរាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមប្រើក្រាបតិបត្តិ

- សម្រេចលើស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ

- កំណត់សោហុយ ដែលជាតម្លៃនៃការធ្វើមជ្ឈមណ្ឌការ

- ពិនិត្យសម្រេចលើវាល់សំណើកំហែកប្រចិនិតបន្ទាន់ដែលទាក់ទងដល់ដំណើរ
ការមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ និងដំណើរការមជ្ឈមណ្ឌការ ។

- បំពេញការកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលកំណត់ដោយអនុក្រុមស្តីពីការរៀបចំ និងការ
ប្រព័ន្ធទៅរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ ។

ទារ្យតា ១៥.-

មហាសន្លឹមាតរួមប្រជុំដោយសមាជិកជាយូបវន្ទបុត្តិល និងកំណាធមួយរបស់សមាជិកជាកិច្ចបុត្តិលនិមួយា ។

ទារ្យតា ១៦.-

សមាសភាពក្រុមប្រើក្រាបតិបត្តិដែលគ្រប់គ្រងមជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ ត្រូវមាន
ទោះយោតដោយសតាំងក្នុងចំណោមសមាជិកដោយមហាសន្លឹមាត ។ ប្រធានក្រុមប្រើក្រាបតិ-
បត្តិ គឺជាប្រធានរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌការ ។

ទារ្សាត ១៧.-

ការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធឌីថែរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌលការត្រូវកំណត់ដោយ
អនុក្រើក្យ ។

គិតុអតិ ៤

សេចក្តីផ្តើមនៅលទ្ធផលនិភ័យចិត្តក្នុងអាជីវកម្ម

ទារ្សាត ១៨.-

ភាគីវិវាទមានសិទ្ធិកំណត់ចំនួនមជ្ឈមណ្ឌលករវិនេដើមមជ្ឈមណ្ឌលកម្ម ។ មជ្ឈមណ្ឌលករត្រូវមានចំនួន
សែស ។

បើក្នុងការកំណត់ពីភាគីវិវាទទៅ មជ្ឈមណ្ឌលករត្រូវមានចំនួនបី (៣) នាក់ ។

ទារ្សាត ១៩.-

ការធ្វើសតាំងមជ្ឈមណ្ឌលករត្រូវអនុវត្តតាមបែបបទដូចខាងក្រោម :

១-មិនត្រូវបានបន្លឹកដែលបានគេបង្ហាញឡើងដើម្បីមជ្ឈមណ្ឌលករ ដោយសារមូលហេតុនៃសញ្ញាតិ
របស់គេឡើយ លើកលែងតែភាគីវិវាទបានព្រមព្រៀងដោយពីនេះ ។

២-ភាគីវិវាទអាចព្រមព្រៀងលើក្នុងពីរដីនៃការតែងតាំងមជ្ឈមណ្ឌលករមួយ (១) នាក់
បុ ត្រូវបានបង្ហាញឡើងក្នុងកម្រិតខ្ពស់ទី ៤ និងកម្រិតខ្ពស់ទី ៥ នៃមាត្រានេះ ។

៣-ករណីមិនបានព្រមព្រៀងពីក្នុងពីរដីនេះ :

ក-ក្នុងការរៀបចំមជ្ឈមណ្ឌលករដែលមានមជ្ឈមណ្ឌលករបី (៣) នាក់ ភាគីវិវាទនឹងមួយ។
ត្រូវធ្វើសតាំងមជ្ឈមណ្ឌលករមួយ (១) នាក់ ហើយមជ្ឈមណ្ឌលករទាំងពីរនាក់នេះ ត្រូវធ្វើសតាំង
មជ្ឈមណ្ឌលករទីមួយ ។ ប្រសិនបើភាគីវិវាទណាមួយពីពាណិជ្ជកម្មបានបានចិត្តក្នុងរយៈពេលសាម
សិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយពេលទីនេះដោយធ្វើសតាំងពីភាគីវិវាទមួយឡើងឡើងឡើងឡើងឡើងឡើង
មជ្ឈមណ្ឌលករទាំងពីរ (២) នាក់ ពីពាណិជ្ជកម្មបានបានចិត្តក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយពីត្រូវបានបោះឆ្នែក តូលាការ (តូលាការបានឱ្យដូច -
កម្ម បុ សាលាអទ្ធិរណ៍ បុ តូលាការកំពុង) បុ មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌលការដោយការបង្ហាញឡើងឡើងឡើងឡើង

កម្ពុជាចម្លោះចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

១-តួនាទីដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

២-តាមអាជីវិតដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

៣-ភាគីវិវាទណាមួយដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

៤-ភាគីវិវាទណាមួយដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

៥-ភាគីវិវាទណាមួយដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

៦-ភាគីវិវាទណាមួយដែលមានការចំណាំរបស់តួនាទី ៣ តាមការស្នើសុំនៃ
ភាគីវិវាទណាមួយ ។

បុ មានមធ្យោត្តករទីចិ នៅក្នុងការធ្វើមធ្យោត្តការដែលមានលក្ខណៈអនុវត្តតិ តុលាការ (តុលាការពាណិជ្ជកម្ម ឬ សាលាច្បាស់រណី ឬ តុលាការកំពុល) បុ មធ្យោមណុលជាតិនៃមធ្យោត្តការ ខ្លួនពាណិជ្ជកម្ម ឬ មួយមានចំណាំ នៃមធ្យោត្តការ នៅថ្ងៃទី ១៥ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៩ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវពិនិត្យលទ្ធភាពដំឡើង មធ្យោត្តការដែលមានសញ្ញាផាណិជ្ជកម្ម ឬ មួយមានចំណាំ នៃច្បាប់នេះ នៅថ្ងៃទី ១៥ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៩ នៃច្បាប់នេះ ។

ទំនាក់ទំនង ២០.-

បុគ្គលម្នាក់ដែលត្រូវគេធ្វើសតាំងជាមធ្យោត្តការ ត្រូវបង្ហាញពីលក្ខណៈពិសេសដែល អាចបង្កើតឡើងមានការសង្គមយើងពីភាពមិនលម្អិត បុ ពីភាពងារជូនបស់ខ្លួន បានដែលដែល ត្រូវគេធ្វើសតាំងមក រហូតដល់ពេលបញ្ចប់ដីលើការមធ្យោត្តការ ។ មធ្យោត្តការត្រូវបង្ហាញ ពីលក្ខណៈពិសេសទាំងនេះ ឬ ភាគីវិវាទ បានដឹង ដោយគ្មានពន្លារពេល លើកលែងតែភាគី វិវាទ បានដឹងពីលក្ខណៈសម្រាប់មធ្យោត្តការនោះខ្លួចបែកឱយ ។

មធ្យោត្តការម្នាក់អាចត្រូវជីថាស់ទៅក្នុងករណីដែលកើតមានការសង្គមយើងពីលក្ខណៈពិសេស ដែលប៉ះពាល់សល់ភាពមិនលម្អិត បុ ភាពងារជូនបស់ខ្លួន បុ នៅពេលដែលខ្លួនមិនមាន លក្ខណៈសម្រាប់មិនបានបញ្ចប់ដីលើការត្រូវបង្ហាញ ។ ភាគីវិវាទមួយអាចជីថាស់នឹងមធ្យោត្តការដែលខ្លួនបានធ្វើសតាំង បុ បានចូលរួមធ្វើសតាំងទៅក្នុងករណីដែលមួលហេតុនៃការ ជីថាស់នោះ ត្រូវបានដឹងក្រោមពេលដែលបានធ្វើសតាំងខ្លួចប៉ុណ្ណោះ ។

ទំនាក់ទំនង ២១.-

ភាគីវិវាទដែលមានបំណងជីថាស់ទៅនឹងមធ្យោត្តការ ត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីផ្សេងៗរបៀប ១-ភាគីវិវាទ អាចត្រូវបង្ហាញបានដឹងពីការជីថាស់នឹងមធ្យោត្តការដោយអនុលោម តាមបទយុទ្ធសាស្ត្រនៃកម្រិតបណ្តុះបណ្តាល ៣ ក្នុងមាត្រានេះ ។

២-ក្នុងករណីគ្មានការត្រូវបង្ហាញបានដឹងពីការជីថាស់នេះ ភាគីវិវាទមួយដែល មានបំណងជីថាស់នឹងមធ្យោត្តការ ត្រូវធ្វើលិខិតកំណើនបញ្ចប់មួលហេតុពីការជីថាស់នោះជាលាយ លក្ខណៈអក្សរទៅកាន់វិធានការមធ្យោត្តកម្ម ក្នុងរយៈពេលដំបូង (១៥) ថ្ងៃ ក្រោយពេលបង្កើត វិធានការមធ្យោត្តកម្ម ឬ ក្រោយពេលបានដឹងពីលក្ខណៈពិសេស ផ្សេងៗចំណាំ នៃច្បាប់ ២០ នៃ កម្រិតបណ្តុះបណ្តាល ២ ។ វិធានការមធ្យោត្តកម្មត្រូវសម្រេចបានដឹងពីការជីថាស់ ហើយបានដែលបង្កើតមែនបានដែល

គេជីថាស់នោះ ដកខ្លួនចែយពីមុខតំណែង បុ លើកលេងតែភាគតីវិវាទមួយឡើង តានងកភាព នឹងការជីថាស់នោះ ។

៣-ប្រសិនបើការជីថាស់ដែលត្រូវធ្វើតាមនឹងតិវិធីដែលត្រមញ្ចប់ដោយភាគតីវិវាទ បុ តាមនឹងតិវិធីក្នុងកម្រិតខ្លួន ២ នៃមាត្រានេះ តូចាប់ពីថានសម្របទេនោះ ភាគតីជីថាស់អាចស្រើសុំឱ្យតុលាការ (តុលាការពាណិជ្ជកម្ម បុ សាលាភ្លុរណ៍ បុ តុលាការកំពុល) បុ មជ្ឈ-មណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្តើកពាណិជ្ជកម្ម ធ្វើមានចំណេះចំណាំ នៃច្បាប់នេះដើម្បីការសម្របចុងក្រោយលើការជីថាស់ ក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្មី បន្ទាប់ពីពានទួលសេចក្តីផ្តើនដំណឹងបង្កើតិវិធីសេដ្ឋការជីថាស់ ។ ក្នុងពេលរដ្ឋចំការសម្របស់តុលាការលើសេចក្តីផ្តើនដំណឹងបង្កើតិវិធីសេដ្ឋការជីថាស់ ។ ក្នុងពេលរដ្ឋចំការសម្របស់តុលាការលើសំណើជីថាស់នេះ នៅក្នុងពេលរដ្ឋចំការសម្របស់តុលាការ និងការបន្ទាប់ពីពានទួលសេចក្តីផ្តើនដំណឹងបង្កើតិវិធីសេដ្ឋការជីថាស់ ។

ទាំង ២២.-

ប្រសិនបើមជ្ឈត្តករម្នាក់តូចបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួនបានដោយមួលហេតុខាងម្រាប់ បុ មួលហេតុជាក់ស្ថិតិកាម្មយ បុ មួលហេតុដែលឡើងក្នុងរយៈពេលមួយសម្របនោះ អាណាព្យិរបស់មជ្ឈត្តករនោះត្រូវបានបញ្ចប់ដោយមជ្ឈត្តករនោះ ដកខ្លួនចែយពីមុខតំណែង បុ ដោយភាគតីវិវាទនឹងកភាពបញ្ចប់អាណាព្យិរនោះ ។ ផ្ទួយពីនេះ បើនៅពីមានភាពខ្សោយត្រាស្តីពីមួលហេតុណាម្មយ ក្នុងចំណោមមួលហេតុទាំងនេះ ភាគតីណាក់ដោយអាចស្រើសុំឱ្យតុលាការ (តុលាការពាណិជ្ជកម្ម បុ សាលាភ្លុរណ៍ បុ តុលាការកំពុល) បុ មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្តើកពាណិជ្ជកម្ម ធ្វើមានចំណេះចំណាំ នៃច្បាប់នេះដើម្បីការសម្របចុងក្រោយពីការបញ្ចប់អាណាព្យិរនោះ ។

តាមមាត្រានេះ បុ មាត្រា ២១ កម្រិតខ្លួន ២ នៃច្បាប់នេះ ប្រសិនបើមជ្ឈត្តករម្នាក់ ដកខ្លួនចែយពីមុខតំណែង បុ ប្រសិនបើភាគតីមួយនឹងកភាពចំពោះការបញ្ចប់អាណាព្យិរបស់មជ្ឈត្តករនោះ ហេតុការណ៍នេះមិនបណ្តាលឱ្យមានការទន្លេលើកដាការ បានទទួលមួលហេតុណាម្មយដែលចែងក្នុងមាត្រានេះ បុ មាត្រា ២០ កម្រិតខ្លួន ២ នៃច្បាប់នេះឡើយ ។

ទაງ្វាន ២៣.-

តួនាទីក្រសួងការណ៍បស់មជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ត្រូវបញ្ចប់តាមយុទ្ធសាស្ត្រនៃមាត្រា ២១ ឬ
មាត្រា ២២ នៃច្បាប់នេះ មជ្ឈមន្តរក្រដឹងត្រូវបានបង្កើតដើម្បីសារពន្ល់ស្របតាម វិធាននៃមាត្រា ៩៩
នៃច្បាប់នេះ ។

ចិត្តអភិវឌ្ឍន៍

សមាគមជ្រើនបច្ចេកទេសនិងគារបង្កើតក្រសួង

ទាន់ ២៤.-

សមាគមជ្រើនបស់វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ត្រូវកំណត់ផ្លូវខាងក្រោម :

១ - វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាចសម្រេចឡើតាមសមត្ថកិច្ចបស់ខ្លួន តួនាទីការ
ដើម្បីសំនានាដែលទាក់ទងនឹងអភិវឌ្ឍន៍ ឬ សុពលភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាផ្សេងទៀត ឬ សម្រាប់
គោលយោះនេះ ខែងដំឡើងនឹងការដូចជាបង្ហាញក្នុងបច្ចេកទេសនិងកិច្ចសង្គម ត្រូវចាត់ទុក
ថាជាកិច្ចព្រមព្រៀងដោយឡើង ដែលមិនទាក់ទងឡើងលើក្នុងខំណួនដែលទៅក្នុងកិច្ចសង្គម
ឡើយ ។ ការសម្រេចរបស់វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ត្រូវបានបង្កើតក្នុងកិច្ចសង្គមចាប់ពី
តតការមិនទាំងអាយុខ្សែនឹងការដូចជាបង្ហាញនោះ បានស្ថិតិយាជាមីនិក និងអសារ
ឡើយ ។

២ - ទំនើករណីដែលបញ្ជាក់ថា វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ត្រូវបានកំណត់ឡើងនូវការនោះ
ត្រូវបង្ហាញឡើងយើងមុនការដាក់ជូនពាក្យដោះស្រាយ ។ មិនត្រូវបាយយាត់ភាគីវិវាទមួយមិន
ឡើងបានបង្ហាញឡើងទំនើករណីបែបនេះ ដោយសារតែភាគីនោះ បានតែងតាំង ឬ បានចូលរួមតែង
តាំងមជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ ។ ទំនើករណីដែលបញ្ជាក់ថា ក្របខំណួនដែលបានដែលមានកំនើនបាន
ក្របខំណួនសមត្ថកិច្ចបស់វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាក់ត្រូវបង្ហាញនាមទៅពេលដែលបញ្ជាក់
ក្របខំណួនសមត្ថកិច្ចនេះ ត្រូវបានគេបង្ហាញឡើងតួនាទីក្រសួងក្រសួង ។ តួនាទីក្រសួងក្រសួង
ទាំងពីរ វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាចម្រើនយកទំនើករណី ដែលបង្ហាញឡើងក្រោយរយៈពេលកំណត់
ប្រសិនបើពិចារណាយើងម៉ា ការយើងយ៉ាវនេះមានភាពត្រឹមត្រូវ ។

៣ - វិធីការមជ្ឈមន្តរក្រម្មាចដើម្បីសេចក្តីសម្រេចលើទំនើករណីដូចជាបង្ហាញ
និងការបង្ហាញឡើងយើង ។

ទី ២ នៃមាត្រានេះ ដោយចាត់ទុកចាត់បញ្ចាផិត្យ ឬ ចាត់ការសម្រេចតាមជាក់ស្សីង ។
ប្រសិនបើវេទិកាមិនអាចបញ្ចាផិត្យ ឬ ចាត់បញ្ចាផិត្យដែលខ្លួនមានអំណាចសម្រេចនោះ ភាគី
ណាក់ដោយ កំអាចធ្វើសំណើនៅក្នុងការ (ក្នុងការពាណិជ្ជកម្ម ឬ សាធារណរដ្ឋ ឬ
ក្នុងការកំពុល) ឬ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១ នៃម្ភាហ៍នេះ ឱ្យ សម្រេចចុងក្រោយលើបញ្ចា
នេះត្រូវរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលសេចក្តីផ្តើនដែលបានការសម្រេច
នោះរបស់វេទិកា ។ ការសម្រេចរបស់ក្នុងការត្រូវរាយក្រឹងនេះគឺជាការសម្រេចដែលមិនអាច
តាមវិធាន ។ ត្រូវពេលរដ្ឋចាប់ការសម្រេចពីក្នុងការនោះ វេទិកាមិនអាចបញ្ជីសំណើនៃ
ការមិនអាចធ្វើមិនអាចធ្វើឡើយ ។

ចារ្យា ២៥.-

តាមការស្វែងរកសំណើនៃការសម្រេចមួយ វេទិកាមិនអាចបញ្ជាប័ណ្ឌរាយការដែល
វិធានការបណ្តាជាសង្គមនៅតាមការចាំបាច់ទាក់ទងនឹងកម្ពុជាក្នុងវិវាទ រៀបចំនៃការសម្រេច
បានត្រមព្រៀងត្រាខ្សែស្រួលពីនេះ ។ វេទិកាមិនអាចបញ្ជាប័ណ្ឌរាយការដែលបានត្រាកំ
ដានសម្របសម្រាប់វិធានការនេះ ។

ចំណែកទី ៦

ជីវិ៍រាយនៃនីតិវិធីបញ្ជីរាយ

ចារ្យា ២៦.-

ភាគីវិវាទត្រូវបានទទួលការយកចិត្តទុកដាក់ស្វែងត្រា និងត្រូវបានផ្តល់និកាសពេញ
លេញ ដើម្បីបង្ហាញពីរឿងវារបស់ខ្លួនរួមទាំងសិទ្ធិតែងតាំងដនណាម្នាក់ឱ្យធ្វើជាកំណាន
របស់ខ្លួនបាន ។

ចារ្យា ២៧.-

ភាគីវិវាទអាចត្រមព្រៀង ឬ មិនត្រមព្រៀងលើនីតិវិធីដែលវេទិកាមិនអាចបញ្ជី
រាយការដើម្បីចាត់បែងសំណើនៃការមិនអាចធ្វើឡើយ ។

តួនាទីក្រសួងពេទ្យនឹងបញ្ជាក់ថា ក្រសួងមិនចាប់ចាន់បានឡើង ដោយអនុលោមតាមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២២ ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២២ ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

ចំណាំ ២៥.៖

ការគិតវិភាគអាជីវកម្មត្រូវបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

តួនាទីក្រសួងបានបញ្ជាក់ថា ក្រសួងមិនចាប់ចាន់បានឡើង ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

ចំណាំ ២៦.៖

ដំណើរការមិនចាប់ចាន់បានឡើង ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

ចំណាំ ៣០.៖

ការគិតវិភាគអាជីវកម្មត្រូវបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

ក្រសួងក្រសួងបានបញ្ជាក់ថា ក្រសួងមិនចាប់ចាន់បានឡើង ដោយអនុលោមបច្ចេកទេស នៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ ។

ទំនាក់ទំនង ៣១.-

នៅក្នុងរយៈពេលដែលឱ្យការណ៍ដោយភាគីវិវាទ ឬ កំណត់ដោយវេទិកាមជ្រួញតួកមួយ អ្នកប្រើប្រាស់បញ្ជាផ្លាក់ពីអង្គភាព ដើម្បីគាំទ្រការទាមទាររបស់ខ្លួនព្រមទាំងបញ្ហាក់ពីចំណុចជាក់លាក់នៃបញ្ហា និងសំណងការខ្លួចខាតដែលត្រូវទាមទារ ហើយភាគីធ្វើយកបញ្ហាបញ្ហាក់ពីការដោះសារឡើងដំណឹងទៅនៃ ព្រំលេងតែភាគីវិវាទ បានព្រមត្រូវឱ្យថា តួនាទីនឹងទាមទារ ឬ ការដោះសារ ត្រូវបញ្ហាក់ដោយពីនេះ ។ ភាគីវិវាទអាចច្នាប់ដែលការទាំងអស់ដែលយល់ចាញាកំណងនឹងពាក្យបណ្តឹងទាមទារ ឬ ពាក្យដោះសារ ឬ អាចបន្ថែមការរោងលើកសារ ឬ កសិការដែលទៅនេះ ដែលភាគីទាំងនេះត្រូវដាក់ជ្រើនវេទិកាមជ្រួញតួកមួយ ។

ព្រំលេងតែភាគីវិវាទ បានព្រមត្រូវឱ្យដោយពីនេះ ភាគីវិវាទមួយអាចស្តីកែសម្រាប់ ឬ បំពេញបន្ថែមនឹងពាក្យបណ្តឹងទាមទារ ឬ ពាក្យដោះសារបស់ខ្លួន បាន តួនាទីនៃពេលកំណុងដំណឹងដែលការធ្វើមជ្រួញតួកមួយ លើកលេងតែវេទិកាមជ្រួញតួកមួយលើថា ការស្តីពន្លារពេលដើម្បីកែសម្រាប់ នេះជូនមានលក្ខណៈសមស្រប ។

ទំនាក់ទំនង ៣២.-

លើកលេងតែភាគីវិវាទ បានព្រមត្រូវឱ្យដោយពីនេះ វេទិកាមជ្រួញតួកមួយត្រូវឈរបែងចែក តើ ត្រូវធ្វើសវនាការដោយផ្ទាល់មាត់ដើម្បីបង្ហាញពីកសិការ ឬ ទិន្នន័យក្រណីផ្ទាល់មាត់ ឬ ក៏ត្រូវដំណឹងការមជ្រួញតួកមួយ ដែលមានការបង្ហាញនៃកសារ ឬ លិខិតស្ថាមសទេនេះ ។ ក៏ប៉ុន្តែបើមានសំណើពីភាគីវិវាទមួយ វេទិកាមជ្រួញតួកមួយត្រូវរៀបចំសវនាការបែបនេះ តួនាទីដែលការកាលសមស្របណាមួយនៃមជ្រួញតួកមួយ ព្រំលេងតែភាគីវិវាទ បានឯកភាពថា មិនត្រូវធ្វើសវនាការ ។

ត្រូវជ្រើនដំណឹងឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ជាមុនដល់ភាគីវិវាទស្តីពីសវនាការ ឬ ក៏ការប្រជុំណាយមួយរបស់វេទិកាមជ្រួញតួកមួយ ដែលមានគោលបំណងធ្វើអធិការកិច្ចបៀវត្សរោង ឬ និងសម្រាប់និងកសារដែលទៅនេះ ។

រាល់សេចក្តីថ្លែង ឯកសារ ឬ ព័ត៌មានដទៃទៀត ដែលភាគីវិវាទមួយផ្តល់ជ្រើនវេទិកាមជ្រួញតួកមួយ ក៏ត្រូវបញ្ជានៅឱ្យភាគីវិវាទមួយដែលទៀតដែរ ។ រាយការណ៍របស់អ្នកដីនាយករារ ឬ

ឯកសារភស្តុតាងណាមួយ ដែលវិទិកាមជ្រួញកម្មអាចយកជាសំណង ដើម្បីធ្វើការសម្រេចក៏ត្រូវបញ្ជីជាផិនិត្យភាពីវាទ់ដែរ ។

ចារ្យតា ៣៣.-

ផ្សេលនៃពេកភាពីវាទ់បានព្រមព្រៀងធ្វើនឹងពីនេះ ហើយបើក្នុងការបង្ហាញមួលហេតុត្រប់ត្រាន់ :

១-វិទិកាមជ្រួញកម្មត្រូវបញ្ចប់ដីណែនការមជ្រួញការ ត្រូវក្រណីដែលអ្នកបើនឹងពីមានបញ្ហាកំលើពាក្យបណ្តឹងទាមទារបស់ខ្លួនតាមមាត្រា ៣១ នៃកម្រាមណ្ឌី ១ នៃច្បាប់នេះ វិទិកាមជ្រួញកម្មត្រូវបន្ថីដីណែនការមជ្រួញការដោយពីមាត់ទុកការទកខាននេះថា ជាការទទួលស្ថាល់ពាក្យមេនប្រកាមបស់ភាពីបើនឹងទាមទារឡើយ ។

២-បើភាពីវាទ់បានបង្ហាញមុខនៅសវនាការ ឬ ពីបានផ្តល់ឯកសារភស្តុតាង វិទិកាមជ្រួញកម្មអាចបន្ថីដីណែនការ ហើយធ្វើសេចក្តីសម្រេចដោយផ្តើកលើភស្តុតាងដែលមាននៅចំពោះមុខ ។

ចារ្យតា ៣៤.-

ផ្សេលនៃពេកភាពីវាទ់បានព្រមព្រៀងធ្វើនឹងពីនេះ វិទិកាមជ្រួញកម្មអាច :

១-តែងតាំងអ្នកជីនាប្រាការម្នាក់ ឬ ប្រើននាក់ ដើម្បីរាយការណ៍ខ្លួនស្តីពីបញ្ហាដាក់លាក់នានា ដែលកំណត់ដោយវិទិកាមជ្រួញកម្ម ។

២-តម្រូវឱ្យភាពីវាទ់មួយផ្តល់ពីពីមាន ឬ ឯកសារ ឬ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកជីនាប្រាការពិនិត្យលើឯកសារ សម្រារៈដែលសម្របធ្វើឱ្យដែលទាក់ទងដល់ការធ្វើអធិការកិច្ចរបស់អ្នកជីនាប្រាការ ។

ផ្សេលនៃពេកភាពីវាទ់បានព្រមព្រៀងធ្វើនឹងពីនេះ ប្រសិនបើមានភាពីវាទ់មួយស្ថិស្តិ ឬ វិទិកាមជ្រួញកម្មយល់ចាត់ម្នាកជីនាប្រាការបន្ទាប់ពីបានបង្ហាញរបាយការណ៍ផ្តល់មាត់ ឬ លាយលក្ខណ៍អក្សរូចហើយ ត្រូវចូលរួមត្រូវឱ្យសវនាការដែលត្រូវឱ្យខិកាសនោះ ភាពីវាទ់អាចលើកសំណុះរ និងអព្វិល្មជីនាប្រាការធ្វើនៅត្រូវឱ្យដោយជាសាក្សី ដើម្បីបញ្ហាកំពីចំណុចជាកំលាក់នៅជំនោះ ។

ចង្វោះ ៣៥.-

នៅក្នុងការដាក់វិវាទមួយដោយបានការងកភាពពីនៅក្នុងការដាក់មានស្ថិតិថ្មី
សំខាន់យើតុលាការ (កូលាការណាគិត្យកម្ម ឬ សាលាខ្សោទណី ឬ កូលាការកំពុល) ផ្តើមការ
ត្រួតពិនិត្យភត្តិតាង ។ កូលាការ (កូលាការណាគិត្យកម្ម ឬ សាលាខ្សោទណី ឬ កូលាការកំពុល)
អាចអនុវត្តតាមសំណើនេះទៅក្នុងរដ្ឋដៃសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន និងដោយអនុលោមតាមវិធាន
ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យភត្តិតាង ។

ចំណាំ ៧

ការដ្ឋានប្រចាំថ្ងៃនិងប្រចាំសប្តាហ៍និងការប្រគល់ការងារ

ចង្វោះ ៣៦.-

ផ្តើមការធ្វើមជ្ឈកវិនិច្ឆ័យនៅក្នុងកម្មត្រួតវិវាទ នៅក្នុងការដាក់មជ្ឈកម្មត្រួត ។

១- សម្រេចនឹងការដាក់វិវាទមួយទៅតាមវិធាននៃច្បាប់ ដែលធ្វើសនិសដោយភាគីវិវាទ និង
ដែលអនុវត្តបានចំពោះកម្មវត្ថុនៃវិវាទនេះ ។ ការកំណត់យកច្បាប់ ឬ ប្រព័ន្ធឌ្មីប្រចែក
ឬ ធនធានដែលត្រូវយកទៅបកស្រាយ តើមិនត្រូវបកស្រាយដោយសំអាងលើភាពដ្ឋីយត្តាន់
ច្បាប់ ឬ វិធាននៃច្បាប់ទេៗ ឡើយ ត្រូវលើងតែមានការបញ្ជាក់ដោយតាមរយៈ ។

២- ប្រើប្រាស់ច្បាប់ណាដែលយល់ចាញេអាចអនុវត្តបាន ផ្តើមរណីដែលភាគីវិវាទមិន
បានធ្វើការកំណត់លើប្រព័ន្ធឌ្មីប្រចែកទេៗ ។

៣- ធ្វើមជ្ឈកវិនិច្ឆ័យសម្រាប់តាមការស្រួលពេកផ្តើមរណីដែល
ភាគីវិវាទអនុញ្ញាតច្បាប់លាស់លាស់ទីផ្សារ ។

៤- ធ្វើមជ្ឈកវិនិច្ឆ័យឱ្យសម្រាប់លើកណាគិត្យកម្ម ដែលអនុវត្តបានចំពោះមុខដីន្លែទេៗ ។

ទោសាធារណៈ ៣៧.២

តួនាទីដែលបានរាយការដែលមានមធ្យោគរលើសពីមួយនាក់ មធ្យោគវិនិច្ឆ័យរបស់វិទ្យាការមធ្យោគមួយ ត្រូវធ្វើឡើងតាមមតិភាគច្រើនដោយប្រព័ន្ធមធ្យោគរ ដែលជាសមាជិកនៃវិទ្យាការមធ្យោគមួយ ។

ទោសាធារណៈ ៣៨.២

មុនពេលថាប់ដើមដែលបានរាយការមធ្យោគរដូច្នេះ វិទ្យាការមធ្យោគមួយត្រូវពិភាក្សាដាមួយភាពីរវាទ ដើម្បីស្លៀករកលទ្ធផាត់នៅការដោះស្រាយវិវាទដោយស្វ័គ្រិតរបស់ភាពីរវាទ ។

១-ប្រសិនបើភាពីរវាទព្រមដោះស្រាយវិវាទដោយស្វ័គ្រិត វិទ្យាការមធ្យោគមួយត្រូវដូច្នេះដោលភាពីរវាទទៅតាមបែបនេះដែលសមស្រប ។

២-ប្រសិនបើភាពីរវាទបានស្មើស្មានពេលថាប់ដើម ឬ តួនាទីដែលកំណើងធ្វើមធ្យោគរដូច្នេះ វិទ្យាការមធ្យោគមួយត្រូវបញ្ចប់ដែលបានរាយការ ។ ប្រសិនបើមានការផ្តើសុំភាពីរវាទ វិទ្យាការមធ្យោគមួយអាចកត់ត្រាចុកការដោះស្រាយទេះ តួនាទីដែលបានរាយការមធ្យោគមួយ ។

៣-មធ្យោគវិនិច្ឆ័យដែលរាយការស្រុះស្មើ ត្រូវធ្វើឡើងតាមបទយុត្តិធម៌ មាត្រា ៣៩ នៃច្បាប់នេះ ហើយត្រូវបញ្ជាក់ថាបានមធ្យោគវិនិច្ឆ័យរបស់វិទ្យាការមធ្យោគមួយ ។ មធ្យោគវិនិច្ឆ័យនេះមានលក្ខណៈ និង តម្លៃពាណិជ្ជកម្មមធ្យោគវិនិច្ឆ័យដែលទៀតដែលរាយការមធ្យោគមួយ ត្រូវដោយដឹកជញ្ជូនដោយភាពជាក់ស្សាគនៃវិវាទដែរ ។

ទោសាធារណៈ ៣៩.២

មធ្យោគវិនិច្ឆ័យត្រូវមានត្រង់ត្រាយ និងខ្លឹមសារអ្នកចាន់ក្រោម ។

១-មធ្យោគវិនិច្ឆ័យរបស់វិទ្យាការមធ្យោគមួយត្រូវធ្វើជាបាលាយលក្ខណៈអក្សរ ហើយត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយមធ្យោគរ ។ តួនាទីដែលបានរាយការមធ្យោគរដែលមានមធ្យោគរលើសពីមួយនាក់ ហត្ថលេខាបានរបស់សមាជិកភាគច្រើនត្រូវដែលបានរាយការមធ្យោគមួយត្រូវចាត់ទុកចាត់ត្រាច្រាច់ លើកណាមានការបញ្ជាក់ពីមួលហេតុដែលមធ្យោគររាយដែលទៀតមិនបានចុះហត្ថលេខា ។

២-មធ្យោគវិនិច្ឆ័យត្រូវបញ្ជាក់ពីមួលហេតុនានាដែលបានយកមកធ្វើជាគោលបង្កើក រាយការណ៍តែភាពីរវាទបានព្រមច្រោះនូវចាន់មិនចាំបាច់បញ្ជាក់ពីមួលហេតុទេ ឬ រាយការណ៍តែភាពីរវាទបានព្រមច្រោះនូវចាន់មិនចាំបាច់បញ្ជាក់ពីមួលហេតុទេ ។

មជ្ឈក្រិន្តិយដែលថ្លែកលើការស្ថុលរបស់ភាគី មួយមានចែងក្នុងមាត្រា ៣៨ នៃច្បាប់
នេះ ១

៣-មជ្ឈក្រិន្តិយត្រូវបញ្ចូកពីសោហុយចំណាយក្នុងការធ្វើមជ្ឈក្រិន្តិយ ដែលភាគី
វិវាទមានចំណែកត្រូវចែង ក្នុងទោះមានប្រាក់ក្នុងមជ្ឈក្រិន្តិយចំណាយដោយខ្លួន
ដែលបានបញ្ចូនធមុន ដោយអនុលោមតាមបែបបទដែលព្រមព្រៀងដោយភាគីវិវាទ
ឬអនុលោមតាមការយល់សមស្របស់មជ្ឈក្រិន្តិយ ប្រសិនបើត្រូវការព្រមព្រៀងដោយភាគី
ទេ ១ មជ្ឈក្រិន្តិយអាចចែងដែរពីសោហុយចំណាយសមស្របសម្រាប់ការពិគ្រោះច្បាប់
ដែលត្រូវសងເឡើងភាគីណាមួយ ប្រសិនបើភាគីវិវាទបានព្រមព្រៀងផ្លែៗ ឬ មជ្ឈក្រិន្តិយយល់
ចាសមស្រប ១

៤-មជ្ឈក្រិន្តិយត្រូវចែងពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងដីសង្គមចកំណត់ក្នុងមាត្រា
២៨ កចាគណ្តឹម ១ នៃច្បាប់នេះ ១ ត្រូវចាត់ទុកទីកន្លែងដើម្បីមជ្ឈក្រិន្តិយជាទីកន្លែងដើម្បីមជ្ឈក្រិន្តិយ
ទិន្នន័យ ១

៥-បញ្ហាប់ពីធ្វើមជ្ឈក្រិន្តិយយុទ្ធបៀយ អត្ថបទចម្លាចនៃមជ្ឈក្រិន្តិយទោះ ដែលចុះ
ហត្ថលេខាដោយមជ្ឈក្រិន្តិយតាមបែបបទក្នុងកចាគណ្តឹម ១ នៃមាត្រានេះ ត្រូវបញ្ចូនເឡើង
ភាគីវិវាទនីមួយា ១

ទាំងអស់ ៤០.-
ដីលើការមជ្ឈក្រិន្តិយត្រូវបញ្ចូប់ដោយធ្វើមជ្ឈក្រិន្តិយជាស្ថាតរ ឬ ដោយដីកាបង្ហាប់
របស់វិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយសម្រាមកចាគណ្តឹម ២ នៃមាត្រានេះ ១

វិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយសម្រាមបញ្ជាផីដីលើការមជ្ឈក្រិន្តិយ នៅក្នុងករណីដែល :
១-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :
២-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :
៣-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :

១-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :

២-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :

៣-ភាគីដីលើការសការក្នុងការបង្ហាប់ដោយវិទិកាមជ្ឈក្រិន្តិយទៅក្នុងករណីដែល :

អាណាពិនិត្យបស់វិទីកាមជ្រូនកម្មបញ្ចប់ជាមួយនឹងការបញ្ចប់ដីលើរាជការមជ្រូនការពាយ
បទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៤១ និងមាត្រា ៤២ ក្នុងក្រោមនេះ។

ទាំង ៤១.-

ការកែតម្រូវនឹងការបកស្រាយមជ្រូនវិនិច្ឆ័យត្រូវគោរពតាមលក្ខខណ្ឌផ្ទាល់មជ្រូនការពាយ :

**១-ភួសកំណើងពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ យ៉ាងយុទ្ធបន្ទាប់ពីទទួលមជ្រូនវិនិច្ឆ័យ
ដ្ឋានរបស់តំបនកាតីវិវាទបានព្រមព្រៀងលើរយៈពេលបន្ទាត់ :**

**ក-ភាគីវិវាទម្នាយដែលបានជ្រើនដំណឹងដល់ភាគីវិវាទម្នាយឡើតអាចស្រើសុំឱ្យ
វិទីកាមជ្រូនកម្មកែតម្រូវកំហុសដ្ឋានការដណ្តើរបានការងារលេខាជិករ និងកំហុស
នៃការបានក្នុងពីរនេះកំហុសដើរឡើត ដែលមានលក្ខណៈស្រៀងឆ្នាំ ១**

**ខ-ភាគីវិវាទម្នាយដែលបានជ្រើនដំណឹងដល់ភាគីវិវាទម្នាយឡើត អាចស្រើសុំឱ្យ
ឱ្យវិទីកាមជ្រូនកម្មដូលការបកស្រាយ ឬ ការបំភើលម្អិតពីចិណុច ឬ ដ្ឋានការម្នាយនៃមជ្រូ-
នវិនិច្ឆ័យ ប្រសិនបើភាគីវិវាទបានព្រមព្រៀងដូច្នេះ ។ ប្រសិនបើយល់ចាសំណើនោះសម
ស្របវិទីកាមជ្រូនកម្មត្រូវបកស្រាយ ឬ បំភើលម្អិតក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយុទ្ធសាមសិប (៣០)
ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីទទួលសំណើ ។ ការបកស្រាយ ឬ ការបំភើលម្អិតនោះ ត្រូវបញ្ចប់ជាដីតម្នាយ
នៃមជ្រូនវិនិច្ឆ័យ ។**

**២-ភួសរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃយ៉ាងយុទ្ធប្រាយកាលបរិច្ឆេទចេញមជ្រូន
វិនិច្ឆ័យបស់វិទីកាមជ្រូនកម្មអាចកែតម្រូវកំហុសផ្ទុចដែលបែងក្នុងកម្រិតបាននេះ ១ក នៃមាត្រានេះ នៅតាមកំនិតផ្ទុចដើរបស់ខ្លួនជ្រាល់ ។**

**៣-ដ្ឋានរបស់តំបនកាតីវិវាទបានព្រមព្រៀងដូច្នេះ ភួសរយៈពេលយ៉ាងយុទ្ធសាម
សិប (៣០) ថ្ងៃ ប្រាយពីទទួលបានមជ្រូនវិនិច្ឆ័យ ភាគីវិវាទម្នាយដែលបានជ្រើនដំណឹងដល់
ភាគីវិវាទម្នាយឡើត អាចស្រើសុំឱ្យ វិទីកាមជ្រូនការធ្វើមជ្រូនវិនិច្ឆ័យបន្លែម ផ្ទុចជាដោយសារ
ការមានទារនោះ ដែលបើកឡើងក្នុងដំណើរការមជ្រូនការនោះ មិនបានជាកំចុលទៅក្នុង
មជ្រូនវិនិច្ឆ័យ ។ ប្រសិនបើយល់យើងចាសំណើនោះសមស្របវិទីកាមជ្រូនកម្ម ត្រូវធ្វើ
មជ្រូនវិនិច្ឆ័យបន្លែមក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយុទ្ធសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ។**

៤-ប្រសិនបើចាំបាច់ និងធ្វើយកមានជូនដីរឿងសល់ភាគតីវិវាទ នៅក្នុងព្រៃត្តិកម្ម អាចធ្លាឯការយោបល់ដែលកំណត់សម្រាប់ការកែត្រង់ការបកស្រាយ ការបំភើលម្អិត ឬការ ធ្វើមជ្ឈូនិត្យឯកសារបន្ថែមតាមកម្រិតទី ១ និងកម្រិតទី ៣ នៃមាត្រានេះ ។

៥-បទប្បញ្ញត្តិទាននៃមាត្រា ៣៩ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវយកទៅអនុវត្តសម្រាប់កែ ត្រង់ការបកស្រាយ ឬការបំភើលម្អិតបៀវជ្រូនិត្យឯកសារបន្ថែម ។

ចំណែកទី ៤

ការបង្ហើលើខាងតែង ការជួលឱ្យស្ថាន់
និង ការជាក់អ្នកនូវតាមច្បាស់

ចំណែកទី ១
ស្ថាន់លម្អានសមត្ថភីថ្មីលើខាងតែង
ការជួលឱ្យស្ថាន់ និងការជាក់អ្នកនូវតាមច្បាស់

ទាំងឡាយ ៤៧.៖

សេចក្តីសម្រេចបៀវការប្រើប្រាស់ ការទទួលស្ថាប់ និងការធាក់ឱ្យអនុវត្តមជ្ឈូនិត្យឯកសារ ជាសមត្ថភីថ្មីរបស់សាលាខ្មោះរណីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ទាំងឡាយ ៤៨.៖

គុណភាពកំពុលជាសាលាដីក្នុងមេដ្ឋាន ដែលមានសមត្ថភីថ្មីដីក្នុងមេដ្ឋាន ដីទីសរបស់ភាគតីវិវាទ ដែលមិនសុខចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់សាលាខ្មោះរណីថ្មីនរយៈពេល ដែល ដំប្រើដំប្រាប់ (១៨) ដំប្រាប់ ។

ចំណែកទី ៥

បណ្ឌិតិវិធាន់ខែវិវាទច្បាស់

ទាំងឡាយ ៥៥.៖

ភាគតីវិវាទអាចប្រើប្រាស់ទេវិនិមួយតាមត្រួចត្រូវដោយជាបណ្ឌិតិវិធាន់ និង តាមបែបបទមុចខាងក្រោម :

**១-បណ្តឹងបដិសជនទៅនឹងមជ្ឈក្រិត្យេយតាមច្បាស់រតុលាការ អាចធ្វើទៅពានលុះត្រា
វែតស្របតាមល័ក្បខណ្ឌ ផ្ទុចមានចំងក្បងរក្សាទុលាការ និងរក្សាទុលាការទៅ ៣ នៃមាត្រានេះ ។**

**២-សាលាភ្លាមរណ៍ និង រតុលាការកំពុលអាចបដិសជមជ្ឈក្រិត្យេយរបស់មជ្ឈក្រិត្យេយ
ក្របាលក្បងក្រណី៖**

ក.-ភាគីដែលធ្វើការកំពុលសំបុត្រិសជន បានផ្តល់កស្ថាតាងត្រប់ត្រាចំថា :

**ក.១-ភាគីមួយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាផ្សេងៗដូចមានយោងក្បងមាត្រា ពី នៃ
ម្រាប់នេះ បានបាត់បង់សិទ្ធិមួយចំនួនខាងច្បាស់របៀប បុ កិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាផ្សេងៗនៅទៅ ពុំអាចយក
ជាការបាន ហើយយកតាមច្បាស់របៀបដែលភាគីវិវាទបានសំអាង បុ កិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាផ្សេងៗពុំបាន
គោរពតាមប្បញ្ញត្តិណាមួយនៃម្រាប់របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។**

**ក.២-ភាគីដែលធ្វើការកំពុលសំបុត្រិសជនទេះ មិនបានទទួលដំណឹងត្រឹម
ត្រូវពីការតែងតាំងមជ្ឈក្រិត្យេយ បើដំណើរការមជ្ឈក្រិត្យេយ ភាគីនេះពុំអាចបង្ហាញពីអង្គហេតុ
របស់ខ្លួនបានដោយប្រសិទ្ធភាព ។**

**ក.៣-មជ្ឈក្រិត្យេយចំណុចដែលទាក់ទងនឹងវិវាទទេះ ពុំធ្វើយកប បុ ពុំគោរព
ល័ក្បខណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាផ្សេងៗ ។ ប្រសិទ្ធភាពបានដែលជាកំខីរ ធ្វើមជ្ឈក្រិត្យេយការទេះ អាច
ធ្លាក់ចេញពីបញ្ហាដែលមិនបានជាកំខីរ ធ្វើមជ្ឈក្រិត្យេយការ ការបដិសជអាចធ្វើទៅបានតែត្រង់ផ្តើក
មួយនៃមជ្ឈក្រិត្យេយ ហើយបញ្ហាដែលបានជាកំខីរ ធ្វើមជ្ឈក្រិត្យេយការពីមុនប៉ុណ្ណោះ ។**

**ក.៤-ការបង្កើតវេទិកាមជ្ឈក្រិត្យេយ បុ ដំណើរការមជ្ឈក្រិត្យេយ ពុំស្របនឹង
កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ភាគីវិវាទ ក្បងក្រណីដែលកិច្ចព្រមព្រៀងនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃ
ម្រាប់នេះ ។ ក្បងក្រណីដែលត្រូវកិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាបេះ ការបង្កើតវេទិកាមជ្ឈក្រិត្យេយ បុ
ដំណើរការមជ្ឈក្រិត្យេយការខាងលើមិនសមស្របតាមច្បាស់របៀបនេះ ។**

៣-សាលាភ្លាមរណ៍ និង រតុលាការកំពុលរកបើញ្ញា៖

**៣.១- កម្មវិធីនៃវិវាទទេះ ពុំអាចដោះស្រាយបានតាមរយៈការធ្វើមជ្ឈ
ក្រិត្យេយ ហើយយកតាមច្បាស់របៀបនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។**

**៣.២-មជ្ឈក្រិត្យេយចំណុចដែលបានបង្ហាញពីរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា-
ណាមួយ បានបង្ហាញពីរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។**

៣-ការដាក់តាក្យសុបដិសជមិនអាចធ្វើបានឡើយ បើយោទេលបានកន្លែងផ្តុកសាមសិប (៣០) ថ្មី គឺតីថ្មីដែលភាគីសុបដិសជនោះទទួលបានមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ បើ ប្រសិនបើសំណែកឱ្យនោះធ្វើឡើងតាមមាត្រា ៤១ នៃច្បាប់នេះ រយោទេលសាមសិប (៣០) ថ្មី គឺតីកាលបរិច្ឆេទដែលវេចិកាមជ្ឈរត្សកម្មបានដោយលើសំណែកឱ្យនោះ ។

៤-នៅពេលទទួលដឹងឱ្យបានមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ បើមានលក្ខណៈសម្រសបហើយ មានសំណែកឱ្យភាគីម្នាយ សាលាភ្លាមទូរណី និង តុលាការកំពុលអាចធ្វើការដែលបានមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ នៅក្នុងរយោទេលម្នាយដែលកំណត់ដោយសាលាភ្លាមទូរណី និង តុលាការកំពុល ដើម្បីផ្តល់ឱ្យកាលសងលែវិនិច្ឆ័យកាមជ្ឈរត្សកម្មធ្វើដែលការមជ្ឈរត្សការធ្វើឯងិញ បើ បាត់វិធានការម្នាយតាមការយល់យើងិញរបស់វិនិច្ឆ័យ អាចនឹងលុបបំបាត់មូលហេតុនៃការសុបដិសជនោះបាន ។

ទំនួនទី ៣

រាជធានីបានដែលបានរៀបចំឡើងឱ្យស្ថិតិថ្មីនិងធម្ម៌យ

ទំនួន ៥៥.-

មជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ នោះជាបានធ្វើនៅប្រទេសណាក់ដោយត្រូវបានគេទទួលស្អាត់ថាដាកាត្រូវកិច្ច ហើយបន្ទាប់ពីបានដាក់តាក្យសុបដិសជនោះអនុវត្តនៅសាលាភ្លាមទូរណីចមកត្រូវបានអនុវត្តដោយយោងតាមបទប្បញ្ញតិកុងមាត្រានេះ និងមាត្រា ៤៤ ។

ភាគីដែលសំអានបើមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ បើ ដែលដាក់តាក្យសុខិរមានការអនុវត្តមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យត្រូវផ្តល់ច្បាប់ដើម្បីត្រូវពិត្រកដនៃមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ និងច្បាប់ដើម្បីនៅក្នុងព្រមព្រៀងជួយជូនដែងក្នុងមាត្រា ៩ នៃច្បាប់នេះ បើ អត្ថបទចំពួមដែលបញ្ជាក់ថាបានចម្លងត្រីមត្រូវតាមច្បាប់ដើម ។ ប្រសិនបើមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ បើ កិច្ចព្រមព្រៀងនោះមិនបានធ្វើជាកាសាថ្មីទេ ភាគីនោះត្រូវផ្តល់សេចក្តីបកប្រជាកាសាថ្មី ដែលមានការបញ្ជាក់ត្រីមត្រូវតាមច្បាប់ដើម ។

ទំនួន ៥៦.-

នោះបើជាមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យធ្វើនៅប្រទេសណាក់ដោយ ការជិទាស់នៅក្នុងការទទួលស្អាត់ បើ ជិទាស់នៅក្នុងការដាក់ខ្សោយអនុវត្តនៅមជ្ឈរត្សវិនិច្ឆ័យ អាចធ្វើបានគេក្នុងករណី៖

**១-អនុវត្តន៍តាមសំណើរបស់ភាគីដីទាំងឡាស៊ីនិងមជ្ឈូនិត្យដៃយោង ដោយភាគីទេនេះផ្តល់
ភាសាតាងដល់សាលាជន្ទូរណីថា :**

**ក-ភាគីមួយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងដីស៊ីនិងមជ្ឈូនិត្យចាន់យោងក្នុងមាត្រា និងបានបាត់
បង់សិទ្ធិមួយចំនួនខាងផ្លូវច្បាប់ បើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះពីអាមេរិកជាការ បាន ហើយយោងតាម
ច្បាប់ដែលភាគីវិវាទចាន់សំអាង បើកិច្ចព្រមព្រៀងដីស៊ីនិត្យចាន់គោរពតាមការកំណត់ណា
មួយនៃច្បាប់របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បើ**

**ខ-ភាគីដែលដីទាំងនេះនឹងមជ្ឈូនិត្យដៃយោងនេះ ពីទីនៅលើបានព័ត៌មានត្រីមត្រីពី
ការតែងតាំងមជ្ឈូនិត្យករ បើ ដីដីណើរការមជ្ឈូនិត្យការពីអាមេរិកបង្ហាញពីករណីរបស់ខ្លួន បានដោយ
ប្រសិទ្ធភាព បើ**

**គ-មជ្ឈូនិត្យដៃយោងដល់ទាក់ទងនឹងវិវាទនេះពីឱ្យដីយកប បើ ពីគោរពលីក្នុងលំណែងលំណែង
នៃកិច្ចព្រមព្រៀងដីស៊ីនិត្យ បើកិច្ចព្រមព្រៀងដីស៊ីនិត្យដីបញ្ហាដែលបានសម្រេចនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង
ដីស៊ីនិត្យ ។ ប្រសិទ្ធបើការសម្រេចលើបញ្ហាដែលបានដីស៊ីនិត្យដីស៊ីនិត្យ អាមេរិកចំណេះតី
បញ្ហាដែលពីបានដីស៊ីនិត្យដីស៊ីនិត្យនេះ ដើម្បីក្នុងមជ្ឈូនិត្យដៃយោងបានដីស៊ីនិត្យដី
អាមេរិកគេទទួលស្ថាល់ និងដីស៊ីនិត្យដីស៊ីនិត្យដីស៊ីនិត្យ បើ**

**ឃ-ការបង្កើតវេទិកាមជ្ឈូនិត្យកម្ម បើ ដីណើរការមជ្ឈូនិត្យការពីសមស្របជាមួយ
នឹងកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ភាគីវិវាទ បើប្រសិទ្ធបើក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងដីស៊ីនិត្យនេះទេ ការបង្កើត
វេទិកាមជ្ឈូនិត្យកម្ម បើ ដីណើរការមជ្ឈូនិត្យការ គឺពីសមស្របទៅនឹងច្បាប់នៃប្រទេសដែលការ
ដីស៊ីនិត្យបានប្រព័ន្ធដែល បើ**

**ង-មជ្ឈូនិត្យដៃយោងនេះពីទាន់បានភ្នាយទៅជាកាត់ច្បាប់កិច្ចនៅឡើយសម្រាប់
ភាគីវិវាទ បើយោងតាមច្បាប់នៃប្រទេសដែលធ្វើសេចក្តីសម្រេចនេះ បើ មការឯកតមជ្ឈូនិត្យ
និត្យដៃយោងតាមបង្កើត បើយោងតុលាការនៃប្រទេសដែលធ្វើមជ្ឈូនិត្យដៃយោង បើ**

៥-ប្រសិទ្ធបើសាលាជន្ទូរណីរករដឹងច្បាប់ :

**ក-កម្មវត្ថុនៃវិវាទនេះ ពីអាមេរិកដោយបានតាមការត្រីមជ្ឈូនិត្យការឡើយ
បើយោងតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បើ**

**១-ការទទួលស្ថាល់មជ្ឈមណ្ឌលិត្តីយនោះ អាចធ្វើយនឹងនយោបាយសាធារណៈ
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។**

បើមានការសំខិត្តិសាងសង់របស់បិស់ដី ឬ ព្យូរទុកមជ្ឈមណ្ឌលិត្តីយ ឬចមានថែងក្រុង
កម្រិតទី ១ (៤) នៃមាត្រានេះ ហើយប្រសិនបើសាងសង់របស់មជ្ឈមណ្ឌលិត្តីយ សាង
សង់របស់ភាគីវិវាទស្មើសំដាល់ការទទួលស្ថាល់ ឬ ការអនុវត្តមជ្ឈមណ្ឌលិត្តីយនោះ អាចបញ្ចប់
ការសម្រេចរបស់ខ្លួន ហើយអាចបញ្ជាផ្ទាក់ភាគីវិវាទម្នាច់ឡើងប៉ុណ្ណោះការជាមួយសម្រេចរបស់ភាគី
សំណួលរបស់ភាគីដែលសំខិត្តិមានការទទួលស្ថាល់ ឬ ការអនុវត្តមជ្ឈមណ្ឌលិត្តីយ ។

**វិច្ឆិកទី ៩
អនុគមន៍ប្រចាំឆ្នាំ**

ចាប្រាំ ៤៧.២

បន្ទីរប្រចាំឆ្នាំមិនមែនមានរដ្ឋសារទៀត ដែលមានការបង្កើតឡើងឡើងប៉ុណ្ណោះ ត្រូវ
ទុកជានិវាករណ៍ ។

ច្បាប់នេះ ត្រូវបានរដ្ឋសារនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
អនុម័តនៅថ្ងៃទី ៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ នាសម័យប្រជី
រដ្ឋសារបើកទី ៤ និងកាលទី ៣ ។

ត្រូវបានបង្កើតឡើងប៉ុណ្ណោះ នៅថ្ងៃទី ៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦

អនុប្រធានទី ១ និងនាយករដ្ឋមន្ត្រី

លោក ស៊ិន